



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Istungidokument

A7-0359/2010

6.12.2010

RAPORT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus
Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta
kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta
institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse
finantsjuhtimise kohta) punktiga 28
(KOM(2010)0616 – C7-0347/2010 – 2010/2253(BUD))

Eelarvekomisjon

Raportöör: Barbara Matera

SISUKORD

	lk
EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK	3
LISA: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS	5
SELETUSKIRI.....	7
LISA: TÖÖHÕIVE- JA SOTSIAALKOMISJONI KIRI	10
PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS	13

EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (KOM(2010)0616 – C7-0347/2010 – 2010/2253(BUD))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2010)0616 – C7-0347/2010);
 - võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta¹ (17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe), eriti selle punkti 28;
 - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta² (fondi määrus);
 - võttes arvesse tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni kirja;
 - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A7-0359/2010),
- A. arvestades, et Euroopa Liit on loonud maailmakaubanduses toimunud suurte struktuurimuutuste tagajärjel kannatavatele töötajatele täiendava toetuse andmiseks ja tööturule tagasipöördumise hõlbustamiseks asjakohased õigusnormid ja eelarvevahendid;
- B. arvestades, et Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi rakendusala on laiendatud nii, et alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul võib toetust anda ka töötajatele, kes on koondatud otseselt ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel;
- C. arvestades, et koondatud töötajatele antav Euroopa Liidu rahaline abi peaks olema dünaamiline ning see tuleks teha kättesaadavaks võimalikult kiiresti ja tõhusalt vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisdeklaratsioonile, mis võeti vastu 17. juulil 2008. aastal toimunud lepituskohtumisel, ning võttes fondi kasutuselevõtmise üle otsustamisel nõuetekohaselt arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet;
- D. arvestades, et Poola taotles abi seoses 590 inimese koondamisega NACE Revision 2 osa 29 (mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine) alla kuuluvas kahes ettevõttes, mis tegutsevad NUTS II piirkonnas (Wielkopolskie);
- E. arvestades, et taotlus vastab fondi määruuses sätestatud abikõlblikkuse kriteeriumidele,

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

² ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

1. palub asjaomastel institutsioonidel teha vajalikke jõupingutusi fondi kasutuselevõtmise kiirendamiseks;
2. tuletab meelde institutsioonide võetud kohustust tagada fondi kasutuselevõtmist käsitlevate otsuste vastuvõtmiseks sujuv ja kiire menetluskord ning näha üksikisikutele ette ühekordne ja ajaliselt piiratud toetus, mille eesmärk on aidata töötajaid, kes on üleilmastumise tõttu ning finants- ja majanduskriisi tagajärjel koondatud; rõhutab, et fond võib aidata koondatud töötajatel tööturule tagasi pöörduda;
3. rõhutab, et vastavalt fondi määruse artiklile 6 tuleks tagada, et fond toetaks koondatud töötajate tagasipöördumist tööturule; rõhutab, et fondist saadav abi ei tohi asendada siseriiklikust õigusest või kollektiivlepingutest tulenevaid äriühingute vastutusalas olevaid meetmeid ega äriühingute või sektorite ümberkorraldamise meetmeid;
4. võtab teadmiseks, et fondist rahastatavate individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketti puudutav teave sisaldab üksikasju selle kohta, kuidas need meetmed täiendavad struktuurifondidest rahastatavaid meetmeid; kordab oma nõudmist esitada nende andmete võrdlev analüüs ka fondi aastaaruannetes;
5. väljendab heameelt asjaolu üle, et seoses fondi kasutuselevõtmisega on komisjon teinud ettepaneku kasutada maksete assigneeringuteks Euroopa Sotsiaalfondi kasutamata vahendite asemel muud allikat, ja seda tänu Euroopa Parlamendi sagedastele meeldetuletustele, et fond loodi eraldi instrumendina, millel on oma eesmärgid ja tähtsused, ning seetõttu tuleb ümberpaigutamiseks kindlaks määrata asjakohased eelarveread;
6. märgib siiski, et fondi vahendite kasutuselevõtmiseks paigutatakse käesoleval juhul maksete assigneeringud ümber eelarverealt, mis on nähtud ette VKEde toetamiseks ja uuendustegevuseks; peab kahetsusväärseks tõsiseid puudujääke komisjoni tegevuses konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi rakendamisel, eelkõige majanduskriisi ajal, mis peaks märkimisväärselt suurendama vajadust sellise abi järele;
7. tuletab meelde, et fondi toimimist ja lisandväärtust tuleks hinnata 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe alusel loodud programmide ja muude eri vahendite üldise hindamise raames mitmeaastase finantsraamistiku (2007–2013) vahekokkuvõtte tegemise käigus;
8. tunneb heameelt komisjoni ettepaneku uue kuju üle, sest selle seletuskirjas antakse selge ja üksikasjalik teave taotluse kohta, analüüsitakse abikõlblikkuse kriteeriumeid ning selgitatakse taotluse heakskiitmise põhjuseid, mis vastab Euroopa Parlamendi nõudmistele;
9. kiidab käesolevale resolutsioonile lisatud otsuse heaks;
10. teeb presidendile ülesandeks koos nõukogu eesistujaga otsusele alla kirjutada ja korraldada selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
11. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon koos selle lisaga nõukogule ja komisjonile.

LISA: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

[kuupäev]

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/004 PL/Wielkopolskie Automotive, Poola)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta,¹

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta², eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud seoses globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud nii, et alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul võib toetust anda ka töötajatele, kes on koondatud otseselt ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- (4) Poola esitas 5. veebruaril 2010 taotluse, et saada fondist rahalist toetust seoses koondamistega NACE Revision 2 osa 29 (mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine) alla kuuluvaks kahes ettevõttes, mis tegutsevad NUTS II piirkonnas (Wielkopolskie (PL41)), ning lisas taotlusele täiendavat teavet kuni 6. juulini 2010. Taotlus vastab rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

² ELT C 406, 30.12.2006, lk 1.

(EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku võtta kasutusele 633 077 euro suurune summa.

(5) Seetõttu tuleks võtta kasutusele fondi vahendid Poola rahalise taotluse rahuldamiseks,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 633 077 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

(Allakirjutamise aeg ja koht)

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

SELETUSKIRI

I. Taust

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond asutati selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes kannatavad maailmakaubanduse oluliste struktuurimuutuste tagajärjel.

Vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta)¹ punktile 28 ning määruse (EÜ) nr 1927/2006² artiklile 12 ei tohi fond ületada maksimaalset summat 500 miljonit eurot, mis eraldatakse varust, mis on tekkinud eelmise aasta kulude üldise ülemmäära ja/või kahe eelmise aasta jooksul tühistatud kulukohustuste assigneeringute raames, võtmata seejuures arvesse finantsraamistiku rubriigiga 1b seotud assigneeringuid. Asjakohane summa kantakse eelarvesse eraldiisena niipea, kui piisavad varud ja/või tühistatud kulukohustused on kindlaks tehtud.

Korra kohaselt esitab komisjon fondi kasutuselevõtmiseks (taotlusele positiivse hinnangu andmise korral) eelarvapädevatele institutsioonidele fondi kasutuselevõtu ettepaneku ning samal ajal vastava ümberpaigutamise taotluse. Üheaegselt võidakse korraldada kolmepoolne menetlus fondi kasutamises ja vajalikes summades kokku leppimiseks. Kolmepoolne menetlus võib toimuda lihtsustatud kujul.

II. Ülevaade olukorrast: komisjoni ettepanek

Komisjon kiitis 29. oktoobril 2010 heaks uue ettepaneku võtta vastu otsus fondi kasutuselevõtmise kohta Poolale vahendite eraldamiseks, et toetada ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel koondatud töötajate tagasipöördumist tööturule.

Kõnealune on kahekümne kaheksas taotlus, mida tuleb 2010. aasta eelarve raames käsitleda, ja see puudutab fondist Poola kasuks kokku 633 077 euro kasutuselevõtmist. Taotlus puudutab 1104 töötaja koondamist (neist 590 jaoks taotletakse toetust) NACE Revision 2 osa 29 (mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine) alla kuuluvas kahes ettevõttes üheksakuulisel ajavahemikul 1. märtsist 30. novembrini 2009.

Kõnealune taotlus (juhtum EGF/2010/004 PL/Wielkopolskie Automotive) esitati komisjonile 5. veebruaril 2010 ja selle kohta esitati lisateavet 6. juulini 2010. Taotlus põhineb fondi määruse artikli 2 punkti b sekkumiskriteeriumil, mille kohaselt on fondist abi saamise tingimuseks vähemalt 500 töötaja koondamine üheksakuulise perioodi jooksul ühe ja sama NACE Revision 2 osa alla kuuluvates ja liikmesriigi NUTS II tasandi ühes või kahes külgnevas piirkonnas tegutsevates ettevõtetes, ja see esitati 10-nädalase tähtaja jooksul (määruse artikkel 5).

Komisjoni hinnang põhines järgmisel tabelil: koondamiste ja maailmakaubanduse oluliste struktuurimuutuste või finantskriisi vahelise seose analüüs; asjaomaste koondamiste ettenägematu laad; koondatavate arvu esitamine ning artikli 2 punkti a kriteeriumidele vastavuse tõendamine; koondamiste ettenägematu laadi selgitus; koondamisi teostavate ettevõtete ning asjaomaste töötajate kindlaksmääramine; asjaomase territooriumi ning selle

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

² ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

asutuste ja sidusrühmade kindlaksmääramine ning koondamiste oodatav mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi tööhõivele; rahastatav kooskõlastatud individuaalsete teenuste pakett ja selle kulude jaotus, kaasa arvatud selle täiendavus struktuurifondidest rahastatavate meetmetega; kuupäevad, millal alustati või kavandatakse alustada individuaalse teenuse osutamist asjaomastele töötajatele; menetlused tööturu osapoolte konsulteerimiseks; juhtimine ja kontrollisüsteemid.

Komisjoni hinnangul vastab taotlus fondi määruses sätestatud abikõlblikkuse kriteeriumidele ning komisjon soovib eelarvapädevatel institutsioonidel taotlused heaks kiita.

Komisjon on esitanud fondi kasutuselevõtuks eelarvapädevatele institutsioonidele ümberpaigutamise taotluse (DEC 42/2010) kokku 633 077 euro ümberpaigutamiseks Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi reservist (40 02 43) kulukohustustena ja eelarverealet „Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm — Ettevõtluse ja uuendustegevuse programm” (01 04 04) maksetena Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi eelarverealet (04 05 01).

Raportööril on hea meel märkida, et vastavalt Euroopa Parlamendi korduvatele taotlustele on komisjon Euroopa Sotsiaalfondi kasutamata vahendite asemel määranud maksete assigneeringuteks muud allikad.

Raportöör on siiski seisukohal, et viimaste juhtumite puhul tehtud valikuga (ettevõtluse ja uuendustegevuse toetamiseks mõeldud eelarverida) ei saa rahule jääda, sest konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi rakendamisel on komisjonil tõsised probleemid. Majanduskriisi ajal tuleks neid assigneeringuid tegelikult pigem suurendada. Raportöör kutsub seetõttu komisjoni üles jätkama makseteks sobivate eelarveridade kindlakstegemist tulevikus.

Institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.

Eelarvapädevad institutsioonid on 2010. aastal heaks kiitnud juba kuusteist ettepanekut fondi kasutuselevõtmise ja tehnilise abiga seotud ümberpaigutamise kohta kogusummas 54 878 360 eurot, mis koos kõnealuste ettepanekutega (sh käesolev) seotud 26 732 196 euro suurusega summaga jätab 2010. aastaks alles veel 418 389 444 eurot.

III. Menetlus

Komisjon esitas vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 28 kulukohustuste ja maksete assigneeringute 2010. aasta eelarvesse kandmiseks ümberpaigutamise taotluse¹.

Kolmepoolne menetlus, mis puudutab komisjoni ettepanekut võtta vastu otsus fondi kasutuselevõtmise kohta, võib toimuda õigusliku aluse artikli 12 lõike 5 kohaselt lihtsustatud vormis (kirjavahetusena), välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament ja nõukogu ei saavuta kokkulepet.

Vastavalt sisekokkuleppele tuleks protsessi kaasata tööhõive- ja sotsiaalkomisjon, et anda

¹ DEC 42/2010, 29. oktoober 2010.

konstruktiivset tuge ja aidata hinnata fondi taotlusi.

Pärast hindamist esitas Euroopa Parlamendi tööhõive- ja sotsiaalkomisjon fondi kasutuselevõtmise kohta oma seisukoha, mis on esitatud käesolevale raportile lisatud kirjas.

17. juulil 2008. aastal toimunud lepituskohtumisel vastu võetud Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisdeklaratsiooniga kinnitatakse, kui oluline on tagada, et fondi kasutuselevõtmist käsitlevad otsused võetakse vastu kiiresti ning kooskõlas institutsioonidevahelise kokkuleppega.

LISA: TÖÖHÕIVE- JA SOTSIAALKOMISJONI KIRI

ES/jm
D(2010)59717

Hr Alain Lamassoure
Eelarvekomisjoni esimees
ASP 13E158

Teema: Arvamus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta juhtumi EGF/2010/004 PL/Wielkopolskie Automotive (KOM(2010)616 lõplik) puhul

Austatud härra Lamassoure,

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon ning selle Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi käsitlev töörühm arutasid fondi kasutuselevõtmist juhtumi EGF/2010/004 PL/Wielkopolskie Automotive puhul ja võtsid vastu järgmise arvamuse.

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon ja Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi käsitlev töörühm toetavad fondi kasutuselevõtmist kõnealuse taotluse alusel. Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon esitab sellega seoses mõned märkused, mis ei sea kahtluse alla maksete ümberpaigutamist.

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni tähelepanekud põhinevad järgmistel kaalutlustel:

- A) arvestades, et kõnealune taotlus on kooskõlas Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi määruse artikli 2 punktiga b ning hõlmab 590 koondamist 1104 koondamisest, mis toimusid üheksakuulisel vaatlusperioodil ajavahemikus 1. märtsist 2009 kuni 30. novembrini 2009 NACE Revision 2 osa 29 (mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine) alla kuulavas NUTS II tasandi piirkonnas Wielkopolskies Poolas;
- B) arvestades, et majandus- ja finantskriis tõi Poola autotööstuses 2009. aasta esimesel poolel kaasa tõsise languse – tootmine vähenes 2008. aasta sama ajavahemikuga võrreldes 51,3%; arvestades, et veelgi rohkem vähenes tootmine veokisektoris – 73% võrreldes 2008. aasta sama ajavahemikuga;

- C) arvestades, et komisjoni teatel vähendas müügi ja tellimuste vähenemine tööhõivet ka paljude alltöövõtjate juures;
- D) arvestades, et komisjoni sõnul kaaluvad mõned autoosade tootjad seoses Poola konkurentsieelise kadumisega tootmise ümberpaigutamist Aafrika riikidesse, mille tulemusel tööhõive Poola autotööstuses veelgi väheneks;
- E) arvestades, et komisjoni andmetel ei tahtnud tööandjad töötajaid vallandada, kartes, et pärast kriisi möödumist on neil raske uuesti kõrge kvalifikatsiooniga personali palgata; arvestades, et seetõttu eelistasid Poola ettevõtjad saata töötajaid vähendatud tootmise ajaks puhkusele ja koolitusele, mis võimaldas suurema osa töötajate töökohad säilitada ning tootmist kiiresti suurendada, kui tootmine taas kasvama hakkas;
- F) arvestades, et tootmise ajutise peatamise korral vallandati tõenäolisemalt vähemkvalifitseeritud ja eelkõige lühiajaliste lepingutega töötajaid;
- G) arvestades, et 2009. aasta esimese poolaasta lõpuks oli autotööstuse töötajate arv 2008. aasta sama perioodiga võrreldes vähenenud 16,4%;
- H) arvestades, et veel pole selge, kas meetmed puudutavad tegelikult 590 töötajat, kuna abisaajate arvestus hõlmab vaid 583 inimest;
- I) arvestades, et 75,4% koondatud töötajatest on naised ning 71,2% neist on 25–54aastased;
- J) arvestades, et 87,5% vallandatud töötajatest töötas metallurgia ja masinaehituse valdkonnas ning sellega seotud aladel;
- K) arvestades, et komisjoni andmetel pakuti Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi toetust kõigile koondatud töötajatele; arvestades, et mõned neist olid vahepeal juba töökoha leidnud või pensionile jäänud või ei olnud meetmetes osalemisest huvitatud; arvestades, et komisjoni andmetel eeldab Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi rakendamise süsteem Poolas, et toetust saavad töötajad oleksid piirkonna tööturuametis ametlikult töötuna arvele võetud ja arvestades, et seetõttu võib tekkida väike hulk inimesi, kes ei kuulu ühessegi nimetatud rühma, kuna nad on otsustanud end mitte töötuna arvele võtta ja ei saa seega osaleda;

seega, ülaltoodut arvestades, palub tööhõive- ja sotsiaalkomisjon vastutaval eelarvekomisjonil lisada Poola taotlust käsitleva resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. nõustub komisjoniga, et Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi määruses sätestatud tingimused rahalise toetuse saamiseks on täidetud;

2. märgib, et Poola ametiasutused pakkusid personaliseeritud teenuste kooskõlastatud paketti kõigile töötajatele, kuid mitmesugustel põhjustel osales meetmetes lõpuks vaid osa koondatud töötajatest;
3. tuletab meelde taotlust EGF/2010/006 PL/H.Cegielski-Poznan, mis puudutab 658 töötaja koondamist samas piirkonnas asuvas laevade ja elektrijaamade jaoks kahetaktilisi diiselmootoreid tootvas tehases ja selle nelja tarnija juures;
4. avaldab kahetsust, et võttes arvesse kvalifitseeritud töötajate ning kvalifitseerimata ja lühiajaliste töölepingutega töötajate erinevat kohtlemist, ei täpsustata taotluses koondatud töötajate haridustaset;
5. sooviks teada, kas töötajatele pakutakse üldist tööotsinguabi;
6. soovib rohkem teavet individuaalselt kohandatud koolitus- ja ümberõppemeetmete, eriti koolituse eesmärkide ja kestuse ning koolituse läbinutele antavate tunnistuste, diplomite ja lubade kohta;
7. sooviks teada, kas ettevõtluse edendamine ja füüsilisest isikust ettevõtjana tegutsemise toetamine hõlmab peale rahalise toetuse ka muud laadi abi, näiteks juhendamist või nõustamist.

Lugupidamisega,

Pervenche Berès

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	2.12.2010
Lõpphääletuse tulemus	<div>+: 18</div> <div>–: 2</div> <div>0: 0</div>
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Damien Abad, Lajos Bokros, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Lucas Hartong, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Dominique Riquet, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Paul Rübig, Georgios Stavrakakis
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)	Jan Mulder